

# 善鄰譯書館與明治期的漢學家

## ——以岡本監輔及其《東洋新報》為中心

沈國威 SHEN Guowei

日本關西大學

1899年日本著名漢學家重野安繹、吾妻兵治、岡本監輔等成立善鄰譯書館。設立的主旨是在中國出版東西方的新學書籍，推動中國改革，以此反哺中華文明。善鄰譯書館很快刊行漢文翻譯的《大日本維新史》《國家學》《日本警察新法》《戰法學》等書籍。不幸，1902年運抵天津的書籍被義和拳焚毀。善鄰譯書館因此元氣大傷，宣告破產。關於善鄰譯書館的歷史，京都大學名譽教授狹間直樹研究有年，對基礎資料做了詳盡的收集及整理。本文在此基礎上，並根據德島縣立圖書館所藏相關資料，對重要成員之一，岡本監輔，及其早年編纂的漢文雜誌《東洋新報》進行鳥瞰式的考察。